# PERKEMBANGAN EKONOMI SUKU KEDUA 2004

## Keadaan Ekonomi Antarabangsa

### *Pertumbuhan KDNK yang mapan meliputi kesemua negara serantau*

Aktiviti ekonomi global terus teguh pada suku kedua, disokong oleh pertumbuhan yang memberangsangkan di Amerika Syarikat, pemulihan ekonomi yang berterusan di Jepun dan Eropah dan pertumbuhan yang menyeluruh di Asia. Sementara itu, pertumbuhan ekonomi di Repubik Rakyat China (R.R. China) sungguhpun meningkat dengan sederhana tetapi masih berada pada paras yang tinggi.

Di **Amerika Syarikat**, pertumbuhan pada suku kedua terus kukuh walaupun lebih perlahan. Pertumbuhan tersebut disokong oleh pelaburan perniagaan dan pertambahan inventori yang lebih tinggi, sementara penggunaan tenaga yang cekap mengurangkan kesan negatif akibat kenaikan harga tenaga ke atas perbelanjaan pengguna. Dalam suasana pertumbuhan ekonomi yang mapan dan jangkaan terhadap inflasi yang meningkat, *Federal Reserve* telah menaikkan kadar faedah pada bulan Jun, yang memberi petanda bahawa teras dasar monetari adalah kurang akomodatif. Di **kawasan euro**, walaupun perbelanjaan pengguna adalah lemah dan reformasi struktur tidak menentu, pemulihan ekonomi terus diperkukuh oleh rangsangan fiskal dan prestasi eksport yang mantap. Pertumbuhan di **United Kingdom** mencatat perkembangan tertinggi dalam tempoh hampir empat tahun, didorong oleh perbelanjaan pengguna yang tinggi dan aktiviti sektor perkhidmatan, perkilangan dan perumahan yang kukuh. Di **Jepun**, meskipun perbelanjaan modal agak sederhana, permintaan eksport yang lebih kukuh terus mendorong pemulihan ekonomi, sementara pertumbuhan sumber dalam negeri kekal menggalakkan dengan penggunaan sektor swasta semakin baik berikutan pasaran pekerja yang lebih stabil.

**Negara-negara maju: Pertumbuhan KDNK benar**

| | 2003 | | 2004 | | Faktor Penyumbang Utama Kepada Pertumbuhan S2 |
|---|---|---|---|---|---|
| | S1 | S2 | S1 | S2 | |
| | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| US[1] | 1.9[s] | 4.1[s] | 4.5[s] | 3.0 | Pelaburan dan penambahan inventori, sedangkan perbelanjaan pengguna adalah sederhana. |
| UK | 2.1 | 2.0 | 3.4 | 3.7 | Aktiviti kukuh sektor perkilangan dan perkhidmatan. Pertumbuhan terpantas dalam tempoh empat tahun. |
| Jerman | 0.4 | -0.3 | 0.4 | 0.5 | Prestasi eksport yang kukuh walaupun pengguna berhati-hati berbelanja serta sentimen tak menentu mengenai reformasi struktur. |
| Jepun[1] | 2.2 | 3.5[s] | 6.6 | 1.7 | Walaupun perbelanjaan modal menyederhana, peningkatan eksport serta permintaan sektor swasta yang bertambah baik terus menerajui pemulihan. |

1 berasaskan kadar tahunan
s semak semula
Sumber: Sumber Negara

Di **rantau Asia**, momentum pertumbuhan kekal kukuh pada suku kedua, disokong terutamanya oleh eksport dalam sektor teknologi yang berdaya tahan dan perdagangan serantau yang menggalakkan.

**Inflasi** di rantau ini meningkat dengan mendadak pada suku kedua, mencerminkan terutamanya harga makanan yang lebih tinggi

**Negara Serantau: Pertumbuhan KDNK benar**

| | 2003 | | 2004 | | Faktor Penyumbang Utama Kepada Pertumbuhan S2 |
|---|---|---|---|---|---|
| | S1 | S2 | S1 | S2 | |
| | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| **Republik Rakyat China** | 9.9 | 7.9 | 9.8 | 9.6 | Pertumbuhan meluas yang berterusan didorong oleh kekukuhan jualan runcit dan eksport. |
| **Singapura** | 1.7 | -3.9 | 7.5 | 12.5 | Sektor perindustrian dan perkhidmatan mencatat pengembangan dua angka. |
| **Korea** | 3.7 | 2.2 | 5.3 | 5.5 | Pengembangan dalam pelaburan dan sektor eksport yang mapan. |
| **Indonesia** | 5.5 | 4.8 | 5.0 | 4.3 | Disokong oleh penggunaan dan pelaburan persendirian. |

Sumber: Sumber Negara

dan harga minyak mentah global yang terus meningkat. Di Indonesia dan Filipina, kelemahan mata wang dalam negeri meningkatkan lagi tekanan terhadap inflasi. Sementara itu, arah aliran deflasi di Hong Kong China terus reda berikutan kenaikan perbelanjaan pengguna, pertumbuhan industri pelancongan yang mapan dan penurunan kadar pengangguran. Meskipun tekanan inflasi meningkat, kadar faedah di rantau ini secara relatif kekal rendah berikutan mudah tunai yang lebih daripada mencukupi di hampir kesemua negara serantau.

Sementara itu, kekukuhan pasaran ekuiti dunia semakin lembap pada suku kedua berikutan kebimbangan mengenai perolehan korporat dan kenaikan kadar faedah. Pasaran ekuiti Asia juga terjejas oleh kebimbangan tentang kemungkinan penurunan mendadak pertumbuhan ekonomi R.R. China.

Perkembangan ekonomi global masa hadapan dijangka meningkat dengan sederhana memandangkan momentum pertumbuhan seterusnya mungkin dipengaruhi oleh sejauh mana harga minyak yang secara berterusan meningkat memberi kesan ke atas penggunaan di negara-negara maju. Sementara itu, prospek pertumbuhan di rantau Asia dijangka terus menggalakkan dalam suasana perdagangan intraserantau yang pesat dan asas permintaan dalam negeri yang kukuh di kebanyakan negara serantau.

## Perkembangan Ekonomi Malaysia

### *Pertumbuhan dipacu oleh perkembangan yang kukuh sektor perkilangan dan perkhidmatan*

Pada suku kedua, pertumbuhan hampir kesemua sektor ekonomi kekal mapan dengan pertumbuhan yang memberangsangkan dicatat oleh sektor perkilangan dan perkhidmatan. Prestasi sektor perkilangan yang memberangsangkan adalah sejajar dengan permintaan yang kukuh berikutan kitaran menaik permintaan elektronik global semasa serta pertumbuhan ekonomi global yang bertambah baik. Peningkatan dalam aktiviti perdagangan dan pemunggahan serta telekomunikasi juga mendorong pertumbuhan sektor perkhidmatan, terutama subsektor pengangkutan, penyimpanan dan komunikasi. Sementara itu, subsektor perkhidmatan akhir meningkat pada kadar yang lebih tinggi, didorong oleh aktiviti penggunaan dan pelancongan yang kukuh. Kesemua perkembangan ini telah menyumbang kepada pertumbuhan sektor perkhidmatan sebanyak 7.4%. Selain mempunyai asas pertumbuhan yang kukuh dalam kesemua subsektor, pertumbuhan sektor perkhidmatan sebahagiannya disebabkan oleh asas pertumbuhan yang

rendah pada suku kedua 2003 akibat wabak SARS. Sementara pertumbuhan sektor pertanian kekal mapan, sektor perlombongan pula meningkat pada kadar yang lebih sederhana. Sektor pembinaan menguncup pada suku kedua disebabkan oleh aktiviti kejuruteraan awam yang lebih lembap.

**KDNK Suku Tahunan Mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga 1987**

| | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 |
| | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| Pertanian | 10.7 | 7.8 | 3.2 | 3.2 | 3.2 |
| Perlombongan | 13.0 | 8.7 | 5.8 | 1.1 | 3.5 |
| Perkilangan | 6.5 | 6.2 | 12.7 | 12.1 | 12.3 |
| Pembinaan | 1.4 | 1.3 | 0.6 | -1.7 | -0.6 |
| Perkhidmatan | 3.4 | 4.1 | 6.2 | 7.4 | 6.8 |
| **KDNK Benar (Perubahan Tahunan)** | **4.6** | **4.6** | **7.6** | **8.0** | **7.8** |
| **KDNK Benar (Perubahan Berbanding Suku Sebelumnya)** | **4.3** | **-1.8** | **-3.7** | **4.6** | **-0.1** |

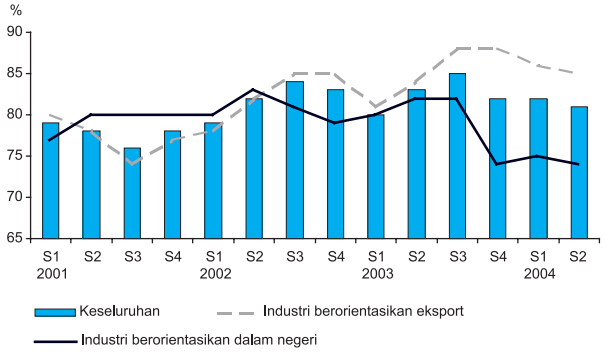
Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

### *Pertumbuhan terus kukuh dalam sektor perkilangan*

Pertumbuhan nilai ditambah **sektor perkilangan** terus kukuh pada kadar 12.1% (S1: 12.7%). Pengembangan yang pesat terus dicatat oleh industri berorientasikan eksport (18.3%; S1:19.3%) dan industri berorientasikan dalam negeri (8%; S1: 7.6%). Meskipun pelaburan dalam pembinaan kapasiti adalah tinggi, kadar penggunaan kapasiti secara keseluruhan masih tinggi pada paras 81%, dengan industri berorientasikan eksport dan dalam negeri masing-masing beroperasi pada paras 85% dan 74%.

Pengembangan industri berorientasikan eksport yang kekal kukuh didorong terutamanya oleh pengeluaran yang lebih tinggi dalam industri elektronik (32.7%), keluaran kimia (18.7%) dan keluaran getah (20.9%). Khususnya, industri elektronik disokong oleh permintaan global terhadap separa konduktor yang mantap, disebabkan terutamanya oleh penggunaan cip yang lebih meluas dalam bidang komunikasi dan barangan elektronik pengguna seperti pemain DVD dan kamera digital. Perkembangan ini juga menghasilkan kesan limpahan ke atas industri kimia, terutama industri yang membekalkan input kepada industri keluaran elektrik dan elektronik seperti barangan berasaskan plastik dan resin. Hasilnya, industri keluaran kimia terus berkembang sebanyak 18.7% (S1: 16.9%; pertumbuhan melebihi 20% pada tahun 2003).

**Penggunaan Kapasiti dalam Sektor Perkilangan**




Industri keluaran getah terus mencatat pertumbuhan yang tinggi, disokong oleh permintaan eksport yang kekal memberangsangkan untuk keluaran getah seperti sarung tangan getah untuk pembedahan dan pemeriksaan untuk kegunaan dalam sektor makanan, perubatan dan industri. Sementara itu, industri berorientasikan dalam negeri terus kukuh, disebabkan sebahagian besarnya oleh pertumbuhan yang kukuh dalam industri

keluaran makanan (8.4%), keluaran logam yang direka (27.8%), besi dan keluli (9.2%) serta pertumbuhan yang sederhana dalam industri kelengkapan pengangkutan (8%). Pengeluaran industri keluaran makanan yang lebih tinggi sebahagian besarnya mencerminkan penggunaan swasta yang lebih mantap, sementara pengukuhan dalam industri yang berasaskan logam didorong oleh permintaan yang lebih pesat dari AS dan Negeri Thai. Industri kelengkapan pengangkutan meningkat dengan sederhana hasil daripada jualan kenderaan penumpang yang lebih tinggi.

**Prestasi Sektor Perkilangan**

| | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 |
| | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| **Nilai ditambah (harga malar)** | **6.5** | **6.2** | **12.7** | **12.1** | **12.3** |
| **Pengeluaran Keseluruhan** | **8.2** | **7.9** | **16.5** | **15.9** | **16.2** |
| **Industri berorientasikan eksport** | **10.0** | **9.0** | **19.3** | **18.3** | **18.8** |
| antaranya: | | | | | |
| - Elektronik | 7.0 | 7.8 | 34.1 | 32.7 | 33.4 |
| - Barangan Elektrik | -7.6 | -6.1 | -6.9 | -7.1 | -7.0 |
| - Tekstil & pakaian | 2.3 | 1.6 | -10.8 | -6.6 | -8.7 |
| - Bahan kimia dan keluaran kimia | 23.8 | 20.0 | 16.9 | 18.7 | 17.8 |
| - Pemprosesan luar estet | 27.3 | 16.0 | 3.3 | -6.0 | -1.8 |
| - Keluaran getah | 14.3 | 11.9 | 24.1 | 20.9 | 22.5 |
| - Kayu dan keluaran kayu [1] | -0.4 | 1.8 | 13.9 | 20.8 | 17.4 |
| **Industri berorientasikan pasaran dalam negeri** | **3.3** | **4.8** | **7.6** | **8.0** | **7.8** |
| antaranya: | | | | | |
| - Kelengkapan pengangkutan | -13.5 | -10.1 | 0.8 | 8.0 | 4.4 |
| - Keluaran logam yang direka | 7.9 | 6.0 | 35.4 | 27.8 | 31.2 |
| - Besi & keluli dan logam bukan ferum | 0.8 | 8.1 | 6.2 | 9.2 | 7.7 |
| - Keluaran galian bukan logam | 11.4 | 10.7 | -1.2 | -8.9 | -5.2 |
| - Keluaran petroleum | 17.5 | 9.3 | -1.9 | -5.5 | -3.7 |
| - Makanan | 7.3 | 6.4 | 7.3 | 8.4 | 7.9 |
| **Jumlah Eksport Perkilangan** | **7.2** | **6.9** | **17.3** | **20.5** | **19.0** |
| - Elektronik dan barangan elektrik | 3.9 | 2.3 | 14.9 | 17.8 | 16.4 |
| - Keluaran kayu | 5.5 | 9.1 | 28.2 | 32.3 | 30.3 |
| - Barangan perabot | 5.1 | 6.9 | 14.5 | 14.8 | 14.6 |
| - Tekstil, pakaian & kasut | 3.3 | 5.7 | 16.6 | 19.2 | 17.9 |
| - Peralatan optikal & saintifik | 15.8 | 17.4 | 11.4 | 33.2 | 22.8 |
| - Bahan kimia dan keluaran kimia | 22.6 | 27.7 | 25.2 | 27.2 | 26.3 |
| - Keluaran petroleum | 23.8 | 44.5 | 20.0 | 25.3 | 22.4 |

[1] Pengeluaran barangan perabot tidak termasuk dalam data pengeluaran kayu.

## *Pertumbuhan sektor perkhidmatan lebih pesat*

**Sektor perkhidmatan** meneruskan arah aliran yang meningkat untuk mencatat pertumbuhan yang pesat sebanyak 7.4% pada suku kedua, disokong oleh aktiviti berkaitan perdagangan yang terus meningkat, perbelanjaan pengguna yang kukuh dan pertumbuhan yang pesat dalam ketibaan pelancong. Paling ketara ialah subsektor perniagaan borong dan runcit, hotel dan restoran yang mencatat pertumbuhan tertinggi sebanyak 10%, disebabkan sebahagiannya oleh kesan asas yang rendah berikutan wabak SARS pada suku yang sama tahun lepas (S2 2003: -2.3%). Subsektor ini turut mendapat manfaat daripada permintaan dalam negeri yang lebih tinggi dan peningkatan yang ketara dalam ketibaan pelancong antarabangsa (S2 2004: 1.3 juta pelancong setiap bulan; S2 2003: 0.6 juta pelancong setiap bulan). Yang penting, terdapat peningkatan yang agak ketara dalam bilangan pelancong yang berbelanja besar, terutama dari R.R. China, China Taipei dan Asia Barat. Di dalam negeri, perbelanjaan rakyat Malaysia kekal kukuh, seperti yang dicerminkan oleh perbelanjaan menggunakan kad kredit dan kredit penggunaan yang dikeluarkan pada suku kedua 2004.

**Prestasi Sektor Perkhidmatan (Nilai Ditambah)**

| | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 |
| | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| **Perkhidmatan Pengantara** | **4.9** | **4.8** | **7.4** | **7.6** | **7.5** |
| Pengangkutan, penyimpanan & komunikasi | 4.0 | 4.6 | 7.8 | 8.4 | 8.1 |
| Kewangan, insurans, harta tanah & perkhidmatan perniagaan | 5.4 | 5.0 | 7.2 | 7.1 | 7.1 |
| **Perkhidmatan Akhir** | **2.3** | **3.5** | **5.4** | **7.3** | **6.4** |
| Elektrik, gas & air | 5.2 | 6.3 | 8.8 | 8.8 | 8.8 |
| Perniagaan borong & runcit, hotel & restoran | -2.3 | 0.4 | 5.8 | 10.0 | 7.9 |
| Perkhidmatan Kerajaan | 10.3 | 9.2 | 3.2 | 2.2 | 2.7 |
| Perkhidmatan lain | 2.2 | 2.9 | 5.1 | 6.4 | 5.7 |
| **Jumlah Perkhidmatan** | **3.4** | **4.1** | **6.2** | **7.4** | **6.8** |

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

**Penunjuk Terpilih Sektor Perkhidmatan**

| Penunjuk | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 |
| | Tahap | | | | |
| Indeks Pengeluaran Elektrik | 244.4 | 237.7 | 248.9 | 266.8 | 257.9 |
| BSKL IK (akhir tempoh) | 692.0 | 692.0 | 901.9 | 819.9 | 819.9 |
| Indeks Sentimen Pengguna MIER | 106.9 | - | 117.5 | 112.4 | - |
| Indeks Kajiselidik Runcit MIER | 96.3 | - | 119.3 | 137.0 | - |
| Indeks Pengusaha Hotel MIER | 81.3 | - | 134.5 | 142.5 | - |
| Indeks Agensi Pelancongan MIER | 73.3 | - | 124.9 | 119.7 | - |
| | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| Ketibaan pelancongan | -51.6 | -30.7 | 38.4 | 127.4 | 71.7 |
| Import barangan pengguna | -2.7 | 0.8 | 14.3 | 26.5 | 20.5 |
| Kredit penggunaan yang dikeluarkan | 1.9 | 2.5 | 13.0 | 17.5 | 15.3 |
| Jumlah penumpang di kesemua lapangan terbang di Malaysia | -15.9 | -3.7 | 10.9 | 44.6 | 26.0 |
| Jumlah TEU yang dikendali [1] | 18.9 | 19.0 | 15.8 | 17.8 | 16.9 |
| Jumlah baki pinjaman (akhir tempoh) | 4.2 | 4.2 | 5.7 | 6.2 | 6.2 |
| Jumlah urusniaga harta tanah (nilai) | -1.3 | 0.9 | 30.1 | 52.7 | 41.8 |

[1] Untuk Pelabuhan Tanjung Pelepas dan Pelabuhan Klang
Sumber: Pelbagai sumber

Sementara itu, subsektor pengangkutan, penyimpanan dan komunikasi terus mencatat pertumbuhan yang kukuh, disebabkan oleh peningkatan dalam aktiviti-aktiviti berkaitan perdagangan dan perjalanan serta pengembangan yang memberangsangkan dalam industri telekomunikasi. Bilangan pelanggan yang meningkat dan penggunaan perkhidmatan data mudah alih yang lebih tinggi ketika terdapat pelancaran produk baru dan kemudahan kendalian bersama Perkhidmatan Pesanan Multimedia (MMS), telah menyokong pertumbuhan industri telekomunikasi pada suku kedua.

Pertumbuhan subsektor kewangan, insurans, harta tanah dan perkhidmatan perniagaan kekal kukuh. Pemberian pinjaman bank terus meningkat sementara pertumbuhan dalam industri insurans yang kekal kukuh didorong oleh pertambahan minat terhadap produk insurans yang berkaitan pelaburan. Subsektor ini juga disokong oleh peningkatan aktiviti di pasaran saham dan urus niaga harta benda yang lebih tinggi untuk mengambil peluang daripada insentif yang sedia ada di bawah Pakej Ekonomi Mei 2003, yang tamat pada bulan Mei 2004.

### *Sektor komoditi utama terus menyumbang kepada pertumbuhan*

Pertumbuhan sektor pertanian kekal mapan pada kadar 3.2%, terutamanya hasil daripada pengeluaran getah dan aktiviti pertanian lain yang lebih tinggi, yang lebih daripada mengimbangi kemerosotan dalam pengeluaran minyak sawit mentah. Getah dan pertanian lain secara berkumpulan mencakupi 65% daripada jumlah nilai ditambah sektor pertanian. Sektor perlombongan pula mencatat pertumbuhan sederhana pada suku tersebut, berikutan pengeluaran minyak mentah yang lebih rendah.

Di **sektor pertanian**, pengeluaran getah terus meningkat dengan kukuh pada kadar 32.9%, disebabkan oleh aktiviti menoreh yang aktif di kalangan pekebun kecil, yang mencakupi hampir 95% daripada keseluruhan keluaran getah negara, ketika keadaan harga kekal pada paras yang menguntungkan pada purata 476 sen sekilogram (S2 2003: 325 sen sekilogram). Pertumbuhan sektor pertanian turut disokong oleh pertumbuhan kukuh dalam aktiviti pertanian yang lain, seperti ternakan, perikanan dan sayur-sayuran serta buah-buahan. Sebaliknya, pengeluaran minyak sawit mentah merosot sebanyak 5.9% pada suku tersebut (S1 2004: +2.5%) disebabkan

oleh hasil keluaran yang lebih rendah. Hasil keluaran purata seperti yang diukur oleh pengeluaran tandan buah segar adalah lebih rendah dengan ketara sebanyak 4.3 tan bagi setiap hektar kawasan matang berbanding 4.96 tan pada suku yang sama tahun 2003. Oleh itu, purata pengeluaran bulanan minyak sawit mentah adalah lebih rendah sebanyak 1.09 juta tan (S2 2003: 1.16 juta tan).

**Prestasi Sektor Pertanian**

| | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 |
| | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| **Nilai ditambah (pada harga tahun 1987)** | **10.7** | **7.8** | **3.2** | **3.2** | **3.2** |
| **Pengeluaran** [1] *antaranya:* | | | | | |
| Minyak sawit mentah | 27.4 | 14.2 | 2.5 | -5.9 | -2.3 |
| Minyak isirung sawit mentah | 29.0 | 11.3 | 3.8 | -10.9 | -4.4 |
| Getah | 9.7 | 12.7 | 23.4 | 32.9 | 27.6 |
| Kayu balak | 10.6 | 12.6 | -20.1 | -16.4 | -18.0 |
| Biji koko | -14.4 | 2.8 | -33.5 | -8.5 | -22.5 |
| **Eksport (RM juta)** *antaranya:* | **33.7** | **37.4** | **13.8** | **11.4** | **12.5** |
| Minyak sawit | | | | | |
| ('000 tan) | 15.6 | 12.7 | 5.1 | -12.7 | -4.8 |
| (RM/tan) | 24.8 | 32.1 | 6.5 | 16.9 | 11.9 |
| (RM juta) | 44.4 | 48.9 | 11.9 | 2.1 | 6.6 |
| Minyak isirung sawit | | | | | |
| ('000 tan) | 7.1 | -15.6 | 35.4 | 20.4 | 26.9 |
| (RM/tan) | 17.2 | 33.2 | 27.8 | 61.6 | 45.6 |
| (RM juta) | 25.6 | 12.4 | 73.1 | 94.5 | 84.8 |
| Getah | | | | | |
| ('000 tan) | -5.4 | 3.0 | 23.4 | 12.1 | 17.7 |
| (sen/kilogram) | 51.0 | 53.6 | 36.5 | 35.9 | 36.1 |
| (RM juta) | 42.9 | 58.2 | 68.4 | 52.3 | 60.1 |
| Kayu siap digergaji | | | | | |
| ('000 meter padu) | 57.7 | 34.0 | 2.8 | -28.0 | -16.7 |
| (RM/meter padu) | -34.0 | -21.1 | -9.6 | 31.9 | 12.9 |
| (RM juta) | 4.0 | 5.8 | -7.1 | -5.0 | -6.0 |
| Kayu balak | | | | | |
| ('000 meter padu) | 24.2 | 19.0 | -13.5 | -11.0 | -12.1 |
| (RM/meter padu) | 9.1 | 15.1 | 1.0 | 19.6 | 11.3 |
| (RM juta) | 35.5 | 36.9 | -12.6 | 6.4 | -2.1 |
| Biji koko | | | | | |
| ('000 tan) | -38.0 | -11.8 | -76.0 | -8.3 | -42.3 |
| (RM/tan) | 37.2 | 43.3 | -20.3 | -12.9 | -14.0 |
| (RM juta) | -14.9 | 26.4 | -80.9 | -20.1 | -50.4 |

[1] Dalam '000 tan, kecuali kayu balak dalam '000 meter padu

Pengeluaran minyak mentah yang lebih rendah menyebabkan pertumbuhan **sektor perlombongan** menjadi lebih perlahan, iaitu sebanyak 1.1%. Pengeluaran minyak mentah (termasuk kondensat) merosot sedikit, iaitu sebanyak 0.2%. Purata pengeluaran minyak mentah adalah sebanyak 738,400 tong sehari pada suku tersebut (S1 2004: 772,800 tong sehari; S2 2003: 740,100 tong sehari) disebabkan oleh penutupan sementara beberapa buah loji dan medan minyak dan gas untuk tujuan penyelenggaraan. Walaupun penyelenggaraan berjadual tersebut turut memberi kesan kepada pengeluaran gas asli, namun jumlah pengeluaran komoditi tersebut meningkat sebanyak 4% berbanding suku yang sama tahun lepas. Kenaikan tersebut adalah selaras dengan peningkatan dalam pengeluaran loji MLNG Tiga, berikutan permintaan gas asli cecair yang kian meningkat, terutama daripada pembeli utama seperti Korea, China Taipei dan Jepun.

**Prestasi Sektor Perlombongan**

| | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 |
| | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| **Nilai ditambah (pada harga tahun 1987)** | **13.0** | **8.7** | **5.8** | **1.1** | **3.5** |
| **Pengeluaran** *antaranya:* | | | | | |
| Minyak mentah dan kondensat ('000 tong) | 11.8 | 6.9 | 8.0 | -0.2 | 3.8 |
| Gas asli (bersih) (juta kaki padu standard) | 17.7 | 12.8 | 2.3 | 4.0 | 3.1 |
| **Eksport (RM juta)** *antaranya:* | **34.9** | **45.0** | **15.4** | **43.6** | **28.2** |
| Minyak mentah | | | | | |
| ('000 tan) | 1.7 | 3.9 | 4.1 | 4.5 | 4.3 |
| (AS$/tong) | 16.0 | 36.8 | 4.4 | 33.6 | 17.7 |
| (RM juta) | 18.0 | 42.1 | 8.6 | 39.6 | 22.7 |
| Gas asli cecair | | | | | |
| ('000 tan) | 40.6 | 19.2 | 18.3 | 34.1 | 25.5 |
| (RM/tan) | 26.3 | 31.5 | -2.3 | 1.5 | -0.5 |
| (RM juta) | 77.6 | 56.8 | 15.6 | 36.0 | 24.8 |

## *Sektor pembinaan merosot*

**Sektor pembinaan** merosot sebanyak 1.7% pada suku kedua 2004 (S1 2004: 0.6%)

disebabkan oleh aktiviti subsektor kejuruteraan awam yang lebih perlahan. Namun, kesan kemerosotan ini dikurangkan sebahagiannya oleh aktiviti yang lebih pesat dalam subsektor kediaman dan bukan kediaman. Permintaan untuk rumah kediaman terus kukuh, disokong oleh kadar faedah yang rendah dan suasana pasaran pekerja yang stabil. Pengembangan dalam subsektor bukan kediaman didorong oleh aktiviti dalam segmen kedai runcit dan pejabat. Secara keseluruhan, aktiviti pembinaan dijangka mendapat faedah daripada peruntukan tambahan sebanyak RM10 bilion bagi perbelanjaan pembangunan di bawah Rancangan Malaysia Kelapan.

**Penunjuk Pembinaan**

| | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 |
| | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| Permit jualan dan iklan baru | -16.7 | -20.1 | 42.0 | 0.7 | 18.1 |
| Kelulusan perumahan | 0.8 | -13.6 | 48.5 | -15.2 | 8.2 |
| Pengeluaran bahan berkaitan pembinaan | 6.5 | 9.5 | 2.2 | -0.9 | 0.6 |
| Kelulusan pinjaman untuk pembinaan | -44.3 | -20.8 | -36.8 | 30.7 | -6.7 |
| Import bahan pembinaan dan bahan galian | -20.1 | -9.2 | 14.5 | 42.8* | 25.6** |

* *April-Mei'04*
** *Jan-Mei'04*
Sumber: Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan dan Jabatan Perangkaan Malaysia

## *Permintaan dalam negeri terus kukuh, diterajui oleh sektor swasta*

Ketika konsolidasi fiskal sektor awam terus dilaksanakan, sektor swasta menjadi enjin pertumbuhan ekonomi yang utama, dengan memberi sumbangan yang paling nyata kepada pertumbuhan KDNK. Pengembangan sektor swasta yang pesat menyebabkan pertumbuhan permintaan dalam negeri pada suku kedua 2004 mengatasi prestasi pertumbuhan pada suku pertama (8%; S1 2004: 7%). Tanda-tanda pertumbuhan yang pesat dalam penggunaan isi rumah dan aktiviti pelaburan sektor swasta yang lebih kukuh menunjukkan kemapanan dan kualiti pertumbuhan telah meningkat dengan ketara.

**KDNK Mengikut Komponen Perbelanjaan (pada harga malar 1987)**

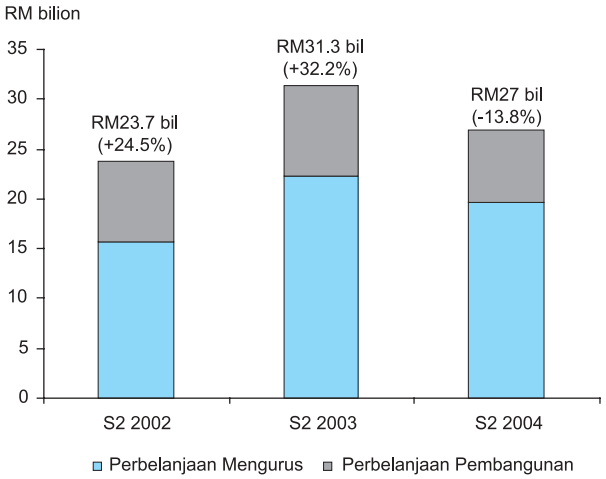
| | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 |
| | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| Agregat Permintaan Dalam Negeri (tidak termasuk stok) | 4.0 | 5.3 | 7.0 | 8.1 | 7.6 |
| Penggunaan | 5.9 | 6.9 | 8.6 | 10.4 | 9.5 |
| *Sektor swasta* | *5.0* | *5.5* | *8.4* | *11.4* | *9.9* |
| *Sektor awam* | *8.9* | *12.6* | *9.2* | *7.1* | *8.0* |
| Pembentukan Modal Tetap Kasar | 0.4 | 2.0 | 3.5 | 3.5 | 3.5 |
| Eksport Barangan dan Perkhidmatan | 4.4 | 4.9 | 15.6 | 19.3 | 17.5 |
| Import Barangan dan Perkhidmatan | -0.5 | 1.1 | 19.4 | 25.3 | 22.4 |
| **KDNK** | **4.6** | **4.7** | **7.6** | **8.0** | **7.8** |

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

**Penggunaan swasta** kekal kukuh pada suku kedua, dengan kadar peningkatan yang semakin kukuh kepada 11.4% (S1 2004: 8.4%). Keyakinan pengguna bertambah teguh dengan peningkatan yang mapan dalam pendapatan boleh guna, suasana perniagaan yang bertambah baik, perolehan eksport yang terus tinggi, harga komoditi yang kekal menggalakkan, serta persekitaran kadar faedah yang rendah. Kesannya, kesemua penunjuk penggunaan utama mencatat pengembangan yang kukuh, seperti perbelanjaan melalui kad kredit, import barangan pengguna, pinjaman yang diluluskan kepada isi rumah dan kredit penggunaan serta pinjaman yang dikeluarkan kepada perdagangan borong, runcit, restoran dan hotel. Penjualan kenderaan penumpang juga ternyata lebih tinggi pada suku ini, selepas mengalami

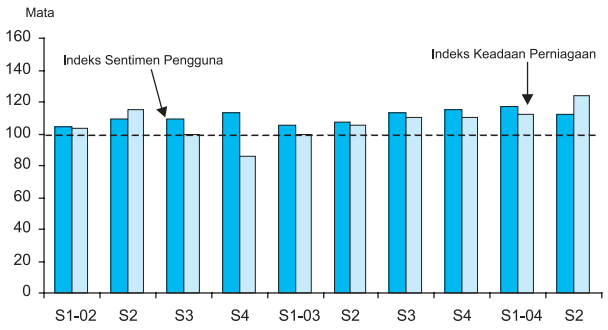
penurunan selama enam suku tahunan berturut-turut. Sementara itu, **penggunaan awam** meningkat dengan sederhana pada suku kedua dengan perbelanjaan terus disalurkan kepada bekalan dan perkhidmatan serta pertahanan.

**Perbelanjaan Kerajaan Persekutuan Lebih Rendah**




**Pembentukan modal tetap kasar** terus mencatat pertumbuhan yang kukuh iaitu 3.5% (S1 2004: 3.5%) pada suku kedua. Secara keseluruhan, pertumbuhan didorong oleh aktiviti pelaburan swasta yang lebih kukuh ketika perbelanjaan pembangunan Kerajaan Persekutuan terus menurun. Pelaburan swasta berkembang dengan kukuh pada suku ini, seperti yang dicerminkan terutamanya oleh pelaburan yang berterusan dalam jentera dan alat kelengkapan dan pengembangan kapasiti hasil daripada keyakinan perniagaan yang bertambah baik, penggunaan kapasiti yang tinggi serta keadaan pembiayaan yang menggalakkan, dan keuntungan korporat yang semakin meningkat. Di samping itu, pelaburan dalam negeri juga disokong oleh aliran masuk pelaburan langsung asing yang mapan. Pelaburan yang lebih tinggi pada suku ini dicerminkan oleh kebanyakan sektor terutama sektor perkilangan, minyak dan gas serta telekomunikasi. Peningkatan dalam keyakinan perniagaan dicerminkan oleh Indeks Keadaan Perniagaan yang lebih tinggi, yang meningkat dengan ketara sebanyak 12.1 mata kepada 124.1 mata (S1 2004: 112), menunjukkan bahawa tempahan tempatan dan eksport, prestasi jualan serta kadar penggunaan kapasiti adalah lebih kukuh. Di samping itu, penunjuk utama seperti jualan kenderaan perdagangan, import barangan modal, pinjaman yang diluluskan dan dikeluarkan kepada perniagaan dan perkilangan meningkat dengan ketara, menunjukkan pengembangan aktiviti perniagaan yang lebih kukuh. Sementara itu, sebahagian besar daripada perbelanjaan pembangunan Kerajaan Persekutuan terus disalurkan kepada infrastruktur pengangkutan, pendidikan, kesihatan dan pertanian.

**Keyakinan perniagaan terus mengukuh**

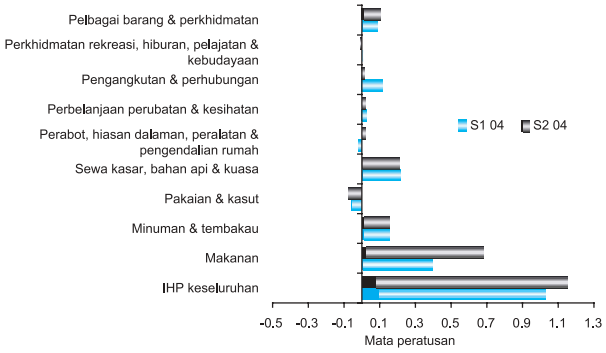



## *Inflasi kekal rendah*

Sementara pertumbuhan ekonomi terus pesat pada suku kedua, **inflasi** seperti

yang diukur oleh Indeks Harga Pengguna (IHP, 2000=100), kekal rendah pada paras 1.2% (1% pada S1 2004). Peningkatan harga makanan di rumah, bahan makanan yang tidak tahan lama dan perkhidmatan pengangkutan yang lebih tinggi ekoran peningkatan harga petrol pada 1 Mei 2004 telah diimbangi sebahagiannya oleh harga telekomunikasi yang lebih rendah. Bagi enam bulan pertama tahun 2004, kadar inflasi tahunan purata berada pada paras 1% (1.1% pada enam bulan pertama tahun 2003).

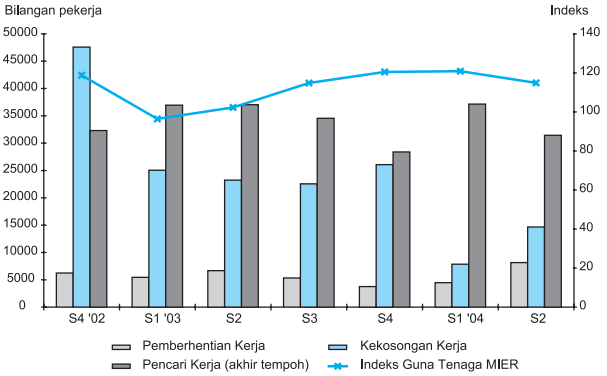
**Sumbangan kepada Inflasi**




## *Keadaan Pasaran Pekerja Kekal Stabil*

Keadaan **pasaran pekerja** kekal stabil. Prestasi KDNK yang lebih kukuh dicerminkan oleh pertumbuhan yang lebih tinggi dalam produktiviti dan pengurangan bilangan pencari kerja. Dalam sektor perkilangan, data produktiviti pada suku kedua, seperti yang diukur oleh nilai jualan benar produk bagi setiap pekerja, meningkat sebanyak 19.5%, melebihi peningkatan sebanyak 3.9% dalam upah benar bagi setiap pekerja. Mencerminkan keadaan semasa yang stabil, kekosongan jawatan seperti yang dilaporkan kepada pihak berkuasa pada suku kedua adalah melebihi jumlah pemberhentian pekerja (masing-masing sebanyak 14,660 jawatan dan seramai 8,155 orang).

**Keadaan Pasaran Buruh Stabil**




## *Imbangan dagangan menguncup akibat import yang lebih kukuh berbanding eksport*

**Lebihan dagangan** menguncup, tetapi kekal besar iaitu sebanyak RM18.1 bilion (S1 2004: RM19.3 bilion). Sejajar dengan aktiviti ekonomi yang lebih pesat, import kasar berkembang pada kadar yang lebih tinggi sebanyak 32.1%, sementara eksport kasar meningkat sebanyak 22%.

Pertumbuhan **eksport kasar** bertambah kukuh pada suku kedua 2004, mencerminkan eksport barangan perkilangan dan komoditi yang lebih tinggi. Prestasi eksport yang lebih tinggi ini mencerminkan kenaikan dalam jumlah eksport (15.8%), sementara harga eksport pula meningkat dengan sederhana disebabkan terutamanya oleh kenaikan harga yang lebih tinggi bagi minyak mentah, getah dan minyak sawit. Kenaikan jumlah eksport dicatat terutamanya

oleh barangan perkilangan, serta gas asli cecair, minyak mentah dan getah.

Ketika ekonomi global mengalami perkembangan yang menggalakkan, eksport **perkilangan** bertambah kukuh sebanyak 20.5% (S1 2004: 17.3%), didorong oleh permintaan luar negeri yang kukuh bagi barangan elektrik dan elektronik, keluaran kimia dan keluaran getah. Eksport barangan elektronik mendapat manfaat terutamanya daripada permintaan yang lebih tinggi dari rantau Asia Pasifik dan Amerika Syarikat, sementara permintaan eksport yang lebih tinggi bagi bahan kimia, keluaran getah dan keluaran logam mencerminkan permintaan yang menyeluruh dari negara-negara serantau, Kesatuan Eropah dan Amerika Syarikat. Eksport yang lebih tinggi juga dicatat oleh keluaran lain seperti keluaran petroleum, keluaran kertas dan pulpa, tekstil dan pakaian serta keluaran makanan. Walaupun harga eksport bagi industri yang bukan berasaskan sumber terus merosot, ia lebih daripada diimbangi oleh peningkatan harga eksport bagi industri berasaskan sumber. Secara keseluruhan, harga eksport mencatat kenaikan yang kecil (0.8%; S1 2004: -1.1%), sementara jumlah eksport perkilangan terus berkembang sebanyak 20.5% (S1 2004: 19.5%).

Eksport **komoditi pertanian** terus berkembang sebanyak 11.4% pada suku kedua (S1 2004: 13.8%), hasil daripada peningkatan eksport minyak sawit dan getah. Eksport minyak sawit (RM5.1 bilion) didorong keseluruhannya oleh harga purata yang lebih kukuh pada paras RM1,835 setan (S1 2004: RM1,766 setan). Sebaliknya, jumlah eksport minyak sawit merosot sebanyak 12.7%, akibat permintaan yang lebih rendah daripada pembeli utama minyak sawit Malaysia, iaitu India dan Pakistan. Ini disebabkan oleh hasil tuaian bijirin yang lebih baik di negara berkenaan pada tempoh tersebut. Harga minyak sawit secara relatifnya kekal tinggi pada suku kedua mencerminkan kekangan penawaran yang berterusan dalam pasaran minyak sayuran global, terutama minyak kacang soya (pengganti minyak sawit yang paling hampir) berbanding permintaan yang menggalakkan. Di samping itu, eksport getah juga terus kukuh pada suku kedua 2004 dengan pertumbuhan sebanyak 52.3%. Pertumbuhan tersebut disokong oleh peningkatan dalam harga (35.9%) dan jumlah eksport (12.1%) yang lebih kukuh. Permintaan terhadap getah, terutama dari negara pembeli utama, iaitu R.R. China, Timur Tengah dan Kesatuan Eropah meningkat dengan nyata pada suku tersebut dengan kenaikan antara 6 hingga 42%. Secara berkumpulan, negara-negara tersebut mencakupi dua pertiga daripada jumlah eksport getah Malaysia.

Eksport **mineral** meningkat dengan pesat sebanyak 43.6%, disebabkan terutamanya oleh harga minyak mentah yang

**Akaun Perdagangan**

| | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 |
| | Perubahan tahunan dalam (%) | | | | |
| **Eksport kasar** | **11.1** | **11.7** | **17.4** | **22.0** | **19.7** |
| *Perkilangan* | *7.2* | *6.9* | *17.3* | *20.5* | *19.0* |
| *Pertanian* | *33.7* | *37.4* | *13.8* | *11.4* | *12.5* |
| *Galian* | *34.9* | *45.0* | *15.4* | *43.6* | *28.2* |
| **Import kasar** | **-2.0** | **0.8** | **23.5** | **32.1** | **27.9** |
| *Barangan modal* | *-10.8* | *-5.0* | *23.2* | *27.6* | *25.4* |
| *Barangan pengantara* | *-0.4* | *1.4* | *22.5* | *31.6* | *27.2* |
| *Barangan penggunaan* | *-2.7* | *0.8* | *14.3* | *26.5* | *20.5* |
| **Imbangan perdagangan (RM bil)** | **21.2** | **41.4** | **19.3** | **18.1** | **37.5** |

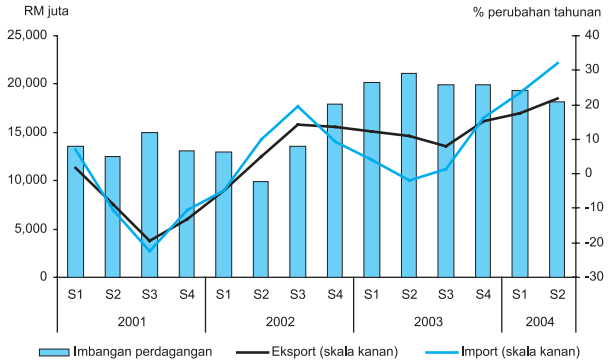
Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

lebih tinggi. Pada suku kedua, harga eksport minyak mentah Malaysia meningkat sebanyak 33.6% kepada AS$37.86 setong (S1 2004: AS$34.06 setong), sejajar dengan perkembangan pasaran minyak mentah dunia. Sementara itu, eksport gas asli cecair meningkat sebanyak 36% disebabkan oleh pembelian yang lebih tinggi oleh tiga buah negara pembeli utama, iaitu Korea, China Taipei dan Jepun, seiring dengan prestasi ekonomi mereka yang bertambah baik.

Pada suku kedua, bahagian pasaran eksport ke negara-negara serantau kekal tinggi sebanyak 44%. Pertumbuhan eksport ke rantau Asia Timur meningkat melebihi kadar pertumbuhan eksport ke negara perindustrian utama, dipacu terutamanya oleh perkembangan eksport barangan elektrik dan elektronik, gas asli cecair dan minyak sawit. Eksport ke R.R. China dan Hong Kong China masing-masing meningkat sebanyak 30.2% dan 25.3%. Hasilnya, bahagian eksport Malaysia ke negara-negara tersebut masing-masing meningkat kepada 6.8% dan 6.4%. Eksport ke Amerika Syarikat meningkat sebanyak 15.5% untuk mencakupi bahagian pasaran yang lebih besar sebanyak 19.3%. Ini disokong oleh eksport yang lebih tinggi bagi barangan elektrik dan elektronik dan keluaran kimia serta kayu. Sejajar dengan perkembangan aktiviti ekonomi, eksport ke Kesatuan Eropah dan Jepun masing-masing meningkat sebanyak 14.8% dan 18.6%.

**Import kasar** meningkat sebanyak 32.1% kepada RM99.8 bilion. Pertumbuhan import yang lebih tinggi mencerminkan pertumbuhan yang mapan dalam pengeluaran dan eksport barangan elektrik dan elektronik, serta permintaan dalam negeri dan aktiviti

**Imbangan perdagangan**




**Malaysia: Destinasi eksport**

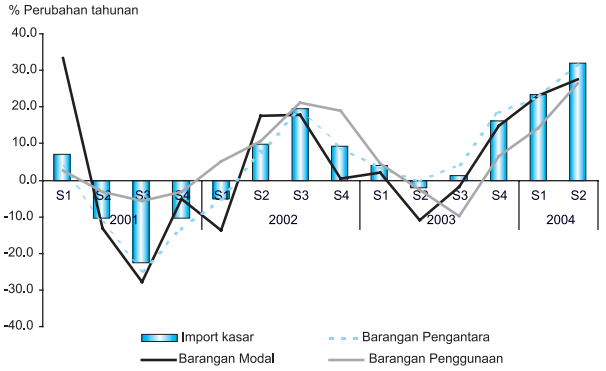
| | 2003 | | 2004 | | | 2003 | | 2004 | | | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 |
| | RM bilion | | | | | Bahagian daripada jumlah eksport (%) | | | | | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| **Amerika Syarikat** | **19.7** | **36.9** | **19.3** | **22.8** | **42.0** | **20.4** | **19.6** | **17.8** | **19.3** | **18.6** | **4.4** | **3.9** | **11.9** | **15.5** | **13.8** |
| **Kesatuan Eropah** | **12.0** | **23.4** | **13.3** | **13.7** | **27.0** | **12.4** | **12.4** | **12.3** | **11.7** | **12.0** | **16.0** | **11.5** | **16.0** | **14.8** | **15.4** |
| **Negara ASEAN terpilih** [1] | **23.9** | **46.9** | **26.9** | **28.8** | **55.7** | **24.7** | **24.9** | **25.0** | **24.4** | **24.7** | **4.1** | **6.2** | **17.3** | **20.3** | **18.8** |
| **Negara Timur Laut Asia** | **18.2** | **36.0** | **21.9** | **23.1** | **45.0** | **18.8** | **19.1** | **20.3** | **19.6** | **19.9** | **17.7** | **22.2** | **23.0** | **26.8** | **24.9** |
| *Republik Rakyat China* | *6.2* | *11.5* | *7.2* | *8.1* | *15.3* | *6.4* | *6.1* | *6.7* | *6.8* | *6.8* | *32.8* | *30.2* | *34.9* | *30.2* | *32.4* |
| *Hong Kong China* | *6.0* | *11.9* | *6.4* | *7.5* | *14.0* | *6.2* | *6.3* | *6.0* | *6.4* | *6.2* | *31.6* | *39.4* | *8.6* | *25.3* | *17.0* |
| *China Taipei* | *3.5* | *6.8* | *3.6* | *3.8* | *7.4* | *3.6* | *3.6* | *3.3* | *3.3* | *3.3* | *-3.6* | *3.3* | *6.4* | *11.2* | *8.8* |
| *Korea* | *2.6* | *5.8* | *4.7* | *3.7* | *8.4* | *2.7* | *3.1* | *4.4* | *3.1* | *3.7* | *-3.4* | *5.4* | *47.5* | *43.1* | *45.5* |
| **India** | **2.5** | **4.7** | **2.7** | **2.7** | **5.4** | **2.6** | **2.5** | **2.5** | **2.3** | **2.4** | **45.2** | **59.1** | **21.3** | **10.9** | **15.8** |
| **Jumlah eksport** | **96.7** | **188.7** | **107.9** | **118.0** | **225.9** | **100.0** | **100.0** | **100.0** | **100.0** | **100.0** | **11.1** | **11.7** | **17.4** | **22.0** | **19.7** |

1 Termasuk negara-negara Singapura, Thailand, Indonesia, Filipina, Brunei Darussalam dan Viet Nam
Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

pelaburan yang lebih kukuh. Import **barangan pengantara** yang sebahagian besarnya merupakan input kepada eksport barangan perkilangan, meningkat sebanyak 31.6%. Import yang lebih tinggi pada suku kedua juga mencerminkan peningkatan penggunaan input berkos rendah dari Negeri Thai, Indonesia dan R.R. China. Komponen import termasuk bekalan perindustrian dan alat ganti serta aksesori barangan modal (kecuali kelengkapan pengangkutan) yang merupakan input kepada industri elektrik dan elektronik, mencatat peningkatan yang ketara. Import untuk industri pemprosesan makanan dan minuman meningkat sebanyak 109.5% mencerminkan pertumbuhan yang kukuh dalam penggunaan swasta.

Sejajar dengan perkembangan yang kukuh dalam pelaburan swasta, import **barangan modal** berkembang pada kadar yang pesat sebanyak 27.6%. Import barangan modal, tidak termasuk barangan *lumpy*, meningkat sebanyak 26.2%. Peningkatan tersebut mencerminkan pengembangan kapasiti dalam sektor perkilangan serta minyak dan gas. Pelaburan dalam jentera dan alat kelengkapan serta perkembangan kapasiti dalam sektor perkilangan bertambah kukuh dengan sentimen perniagaan yang bertambah baik, sementara penggunaan kapasiti menghampiri tahap kapasiti penuh. Import jentera kelengkapan pembinaan dan perlombongan mencatat pertumbuhan yang ketara mencerminkan peningkatan dalam aktiviti cari gali industri minyak dan gas. Seiring dengan pendapatan boleh guna yang lebih tinggi, import **barangan penggunaan** meningkat sebanyak 26.5%. Import barangan penggunaan yang lebih tinggi mencerminkan import makanan dan minuman untuk penggunaan isi rumah dan barangan pengguna. Satu lagi perkembangan ketara pada suku kedua ialah pertumbuhan yang kukuh dalam import untuk pengeksportan semula, berikutan aktiviti pembungkusan dan pemasangan di kawasan pengagihan yang terletak di zon komersial bebas di pelabuhan-pelabuhan utama.

**Pertumbuhan import**




**Malaysia: Import Mengikut Penggunaan Akhir Dan Klasifikasi Kategori Ekonomi Umum (BEC)**

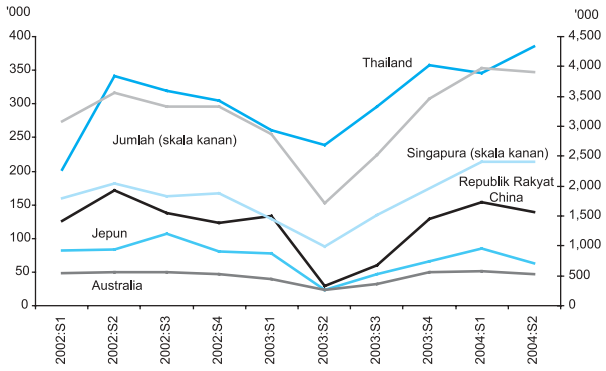
| | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST 1 | S1 | S2 | ST 1 |
| | Perubahan tahunan (%) | | | | |
| **BARANGAN MODAL** | **-10.8** | **-5.0** | **23.2** | **27.6** | **25.4** |
| Barangan modal (kecuali alat kelengkapan pengangkutan) | 9.7 | 9.0 | 12.9 | 25.5 | 19.4 |
| Alat kelengkapan pengangkutan | -84.2 | -74.2 | 205.1 | 79.9 | 150.8 |
| **BARANGAN PENGANTARA** | **-0.4** | **1.4** | **22.5** | **31.6** | **27.2** |
| Makanan dan minuman terutamanya untuk industri | 13.4 | 26.2 | 31.8 | 109.5 | 64.8 |
| Bekalan perindustrian, t.s.t.l | -3.2 | 2.5 | 25.1 | 47.7 | 36.4 |
| Bahan api dan pelincir | 44.1 | 37.6 | -2.1 | 23.3 | 11.4 |
| Alat ganti dan aksesori barang modal (kecuali alat kelengkapan pengangkutan) | -0.4 | -1.3 | 23.2 | 20.4 | 21.7 |
| Alat ganti dan aksesori alat kelengkapan pengangkutan | -40.5 | -24.8 | 24.6 | 74.3 | 46.4 |
| **BARANGAN PENGGUNAAN** | **-2.7** | **0.8** | **14.3** | **26.5** | **20.5** |
| Makanan dan minuman terutamanya untuk penggunaan isi rumah | -13.1 | -8.3 | 19.8 | 37.8 | 28.5 |
| Alat kelengkapan pengangkutan bukan perindustrian | 108.9 | 106.8 | -8.5 | 15.2 | 3.4 |
| Barangan pengguna, t.s.t.l. | 2.5 | 5.4 | 11.5 | 20.6 | 16.2 |
| *Barangan tahan lama* | *22.4* | *22.4* | *8.1* | *14.5* | *11.4* |
| *Barangan separa tahan lama* | *-15.3* | *-12.6* | *15.8* | *22.2* | *19.2* |
| *Barangan tidak tahan lama* | *10.8* | *14.4* | *10.2* | *22.5* | *16.6* |
| **BARANGAN DUA GUNA** | **17.0** | **22.6** | **22.2** | **26.3** | **24.2** |
| **LAIN-LAIN** | **-1.5** | **0.9** | **7.5** | **5.2** | **6.3** |
| **IMPORT TERTANGGUH** | **-1.9** | **0.8** | **21.7** | **30.0** | **26.0** |
| **EKSPORT SEMULA** | **-8.4** | **0.9** | **89.6** | **107.7** | **99.0** |
| **IMPORT KASAR** | **-2.0** | **0.8** | **23.5** | **32.1** | **27.9** |

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia dan Bank Negara Malaysia.

### *Ketibaan pelancong kekal tinggi*

Ketibaan pelancong kekal pada tahap yang tinggi sebanyak 3.9 juta pelancong (S1 2004: 4 juta) pada suku kedua. Sebahagian besar pelancong adalah dari Singapura, Negeri Thai, Indonesia dan R.R. China. Ini adalah sejajar dengan peningkatan dalam bilangan penerbangan dan prestasi ekonomi yang kukuh di negara-negara serantau. Pelancong dari negara ASEAN mencakupi 80.3% daripada jumlah pelancong ke Malaysia. Ketibaan pelancong dari United Kingdom, Australia dan Amerika Syarikat kekal tinggi mencerminkan peningkatan dalam bilangan penerbangan ke Malaysia Timur dan kempen promosi.

**Ketibaan Pelancong Suku Tahunan**




### *Aliran masuk FDI terus teguh, sementara pelaburan portfolio meningkat dengan sederhana*

Berdasarkan asas tunai, aliran masuk kasar **pelaburan langsung asing (FDI)** terus teguh pada suku kedua 2004 (RM3.6 bilion; S1 2004: RM3.5 bilion).

Aliran masuk FDI disalurkan terutamanya ke sektor perkhidmatan, khususnya subsektor perkhidmatan perniagaan dan sokongan serta perdagangan borong dan runcit. Aliran pelaburan ke sektor perkilangan kekal tinggi, terutama dalam aktiviti berkaitan petroleum, elektrik dan elektronik serta kimia, serta sektor minyak dan gas. Sesudah mengambil kira aliran keluar yang disebabkan terutamanya oleh pembayaran balik pinjaman kepada syarikat yang berkaitan, FDI mencatat aliran masuk bersih yang lebih tinggi sebanyak RM0.9 bilion (S1 2004: RM0.6 bilion).

Aliran keluar kasar **pelaburan luar negeri** adalah lebih tinggi pada paras RM2.7 bilion (S1 2004: RM2.1 bilion). Sebahagian besar pelaburan adalah dibuat oleh syarikat dalam sektor perkhidmatan, khususnya perkhidmatan perniagaan dan sokongan serta perdagangan borong dan runcit. Pelaburan yang dibuat oleh syarikat dalam sektor minyak dan gas juga ketara, diikuti oleh syarikat perkilangan, khususnya dari industri berkaitan petroleum serta elektrik dan eletronik. Sesudah mengambil kira aliran masuk pembayaran balik pinjaman dari luar negeri, pelaburan luar negeri mencatat aliran keluar bersih yang lebih tinggi sebanyak RM1.7 bilion (S1 2004: -RM1.1 bilion).

Walaupun meningkat dengan sederhana, aliran masuk bersih pelaburan portfolio kekal tinggi pada paras RM3 bilion (S1 2004: RM16.3 bilion), sejajar dengan konsolidasi dalam BSKL dan beberapa bursa serantau sepanjang suku kedua.

### *Hutang luar negeri masih berada pada tahap berhemat*

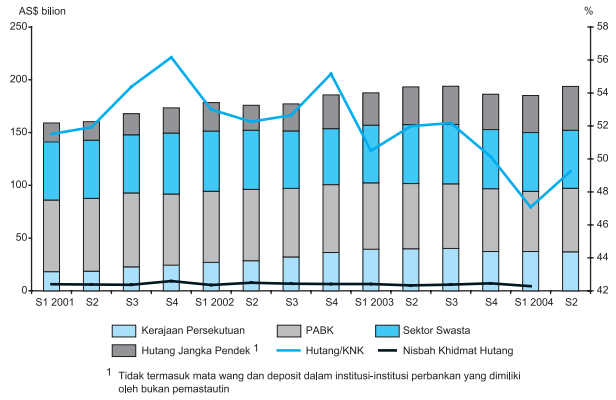
Jumlah hutang luar negeri Malaysia meningkat kepada RM193.7 bilion atau AS$51 bilion pada akhir Jun 2004, iaitu bersamaan dengan 49.3% daripada KNK. **Hutang luar negeri jangka sederhana dan panjang** meningkat sebanyak 1.4% kepada RM152.1 bilion atau AS$40 bilion (S1 2004: RM150 bilion), mencerminkan pinjaman bersih hutang luar negeri oleh Perusahaan Awam Bukan Kewangan (PABK). PABK yang sebelum ini mencatat pembayaran balik bersih selama lapan suku tahunan berturut-turut, telah bertukar arah untuk mencatat penggunaan pinjaman bersih sebanyak RM3.3 bilion pada suku kedua. Penggunaan pinjaman luar negeri kasar yang lebih tinggi oleh PABK, khususnya daripada sektor pengangkutan adalah untuk perbelanjaan modal. Sementara itu, Kerajaan Persekutuan dan sektor swasta mencatat pembayaran balik bersih hutang luar negeri pada suku kedua.

Jumlah **hutang luar negeri jangka pendek** meningkat kepada RM41.7 bilion atau AS$11 bilion (S1 2004: RM35.2 bilion), akibat peningkatan hutang luar negeri jangka pendek sektor perbankan. Ini disebabkan terutamanya oleh aktiviti perlindungan nilai yang berkaitan dengan urus niaga perdagangan serta operasi pasaran kewangan yang melibatkan aktiviti kewangan serantau. Namun, perkembangan ini adalah bersifat sementara dan akan pulih apabila telah matang. Walau bagaimanapun, hutang jangka pendek masih berada pada paras yang rendah, iaitu 21.5% daripada jumlah hutang luar negeri, dan kira-kira 20.3% daripada rizab antarabangsa bersih (pada akhir bulan Jun).

### *Rizab antarabangsa bertambah kukuh*

**Rizab antarabangsa** Bank Negara Malaysia bertambah kukuh pada suku kedua 2004 dengan peningkatan sebanyak RM9.7 bilion (AS$2.5 bilion) kepada RM204.8 bilion (AS$53.9 bilion) pada 30 Jun 2004. Peningkatan rizab pada suku ini adalah disebabkan terutamanya oleh penghantaran balik perolehan eksport yang kekal tinggi, aliran masuk FDI dan dana portfolio serta pengambilan pinjaman luar negeri. Paras rizab juga telah mengambil kira pelarasan

**Hutang Luar Negeri Yang Belum Dijelaskan**

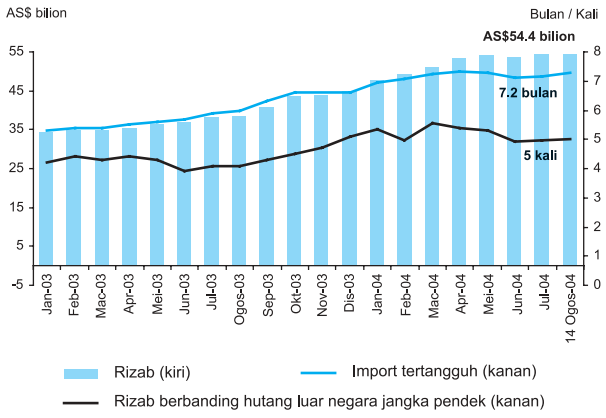



**Hutang Luar Negeri Yang Belum Dijelaskan**

| | 2003 | 2004 | |
|---|---|---|---|
| | Akhir Jun | Akhir Mac | Akhir Jun [a] |
| | RM bilion | | |
| Hutang jangka sederhana & panjang | 157.4 | 150.0 | 152.1 |
| Sektor awam | 101.7 | 94.3 | 97.2 |
| Sektor swasta | 55.7 | 55.7 | 54.9 |
| Hutang jangka pendek[1] | 35.8 | 35.2 | 41.7 |
| Jumlah hutang luar negeri | 193.2 | 185.2 | 193.7 |
| - bersamaan AS$ bilion | 50.9 | 48.7 | 51.0 |

[1] Tidak termasuk mata wang dan deposit yang dimiliki oleh bukan pemastautin dalam institusi-institusi perbankan
[a] Awalan
Sumber: Kementerian Kewangan Malaysia dan Bank Negara Malaysia

**Rizab Antarabangsa Bersih (pada akhir tempoh)**



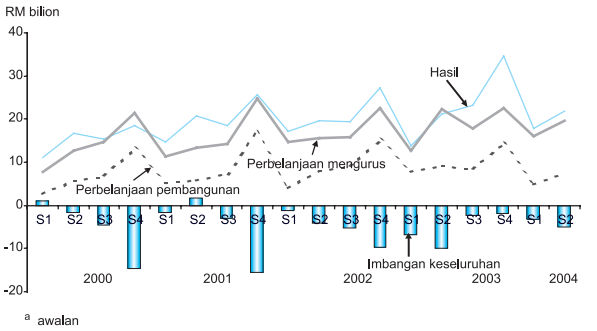

penilaian semula pertukaran asing suku tahunan dengan kerugian berjumlah AS$506 juta.

Rizab antarabangsa terus meningkat kepada RM206.9 bilion (AS$54.4 bilion) pada 14 Ogos 2004, mencerminkan terutamanya penghantaran balik perolehan eksport yang berterusan dan aliran masuk pelaburan portfolio. Paras rizab ini adalah mencukupi untuk membiayai 7.2 bulan import tertangguh dan adalah 5 kali hutang luar negeri jangka pendek.

## *Defisit fiskal lebih rendah*

Kutipan hasil yang lebih kukuh dan perbelanjaan yang menurun menghasilkan defisit fiskal Kerajaan Persekutuan yang lebih rendah pada RM4.9 bilion, atau 4.5% daripada KDNK (S2 2003: -10.5% daripada KDNK). Pada separuh pertama tahun 2004, defisit fiskal adalah 3.8% daripada KDNK. Kutipan hasil yang lebih tinggi pada suku kedua adalah hasil daripada cukai pendapatan petroleum dan kebanyakan kategori utama cukai tidak langsung. Sejajar dengan dasar konsolidasi fiskal, jumlah perbelanjaan Kerajaan Persekutuan menurun pada kadar tahunan sebanyak

**Kewangan Kerajaan Persekutuan** [a]




[a] awalan

**Kewangan Kerajaan Persekutuan** [a]

| | 2003 | | 2004 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | S2 | ST1 | S1 | S2 | ST1 |
| | RM bilion | | | | |
| Hasil | 21.2 | 34.9 | 17.7 | 21.8 | 39.6 |
| *% perubahan tahunan* | *8.1* | *-5.0* | *29.3* | *2.9* | *13.3* |
| Perbelanjaan mengurus | 22.2 | 35.0 | 16.2 | 19.7 | 35.9 |
| *% perubahan tahunan* | *42.2* | *15.3* | *26.7* | *-11.4* | *2.5* |
| **Akaun semasa** | **-1.0** | **...** | **1.6** | **2.1** | **3.7** |
| ***% daripada KDNK*** | ***-1.1*** | ***...*** | ***1.5*** | ***1.9*** | ***1.8*** |
| Perbelanjaan pembangunan kasar | 9.1 | 16.9 | 4.9 | 7.3 | 12.1 |
| *% perubahan tahunan* | *12.7* | *41.6* | *-38.0* | *-19.9* | *-28.3* |
| Terimaan balik pinjaman | 0.1 | 0.2 | 0.1 | 0.2 | 0.3 |
| **Imbangan keseluruhan** | **-10.0** | **-16.8** | **-3.2** | **-4.9** | **-8.1** |
| ***% daripada KDNK*** | ***-10.5*** | ***-8.9*** | ***-3.1*** | ***-4.5*** | ***-3.8*** |
| ***Memo:*** | | | | | |
| Jumlah perbelanjaan kasar | **31.3** | **51.9** | **21.0** | **27.0** | **48.0** |
| *% perubahan tahunan* | *32.2* | *22.7* | *2.1* | *-13.8* | *-7.5* |
| Jumlah hutang Kerajaan Persekutuan (pada akhir tempoh) | 182.1 | 182.1 | 194.3 | 197.8 | 197.8 |
| *% daripada KDNK* | *46.2* | *46.2* | *46.5* | *47.3* | *47.3* |
| Hutang dalam negeri | 142.3 | 142.3 | 157.0 | 160.8 | 160.8 |
| *% daripada KDNK* | *36.1* | *36.1* | *37.6* | *38.5* | *38.5* |
| Hutang luar negeri | 39.9 | 39.9 | 37.3 | 37.0 | 37.0 |
| *% daripada KDNK* | *10.1* | *10.1* | *8.9* | *8.9* | *8.9* |

a Awalan

13.8%. Sebahagian besar perbelanjaan pembangunan disalurkan ke sektor pengangkutan, pendidikan, kesihatan, pertanian dan pembangunan luar bandar. Dengan mudah tunai yang lebih daripada mencukupi dalam pasaran dalam negeri, keseluruhan dana yang diperoleh untuk membiayai defisit adalah daripada sumber dalam negeri. Pada akhir bulan Jun 2004, hutang terkumpul Kerajaan Persekutuan berjumlah RM197.8 bilion atau 47.3% daripada KDNK. Hutang luar negeri Kerajaan Persekutuan kekal rendah, mencakupi 19.1% daripada hutang luar negeri.